

Zwiebelmuster · Zwiebelmuster-Style
Blue Onion · Blue Onion-Style



XX
Meissen

EUROPAS ERSTES PORZELLAN



Ein wirkliches Blau A true blue

Bereits im 18. Jahrhundert war man in Meissen, in der ersten Porzellan-Manufaktur Europas, bestrebt, ein »wirkliches Blau« zu finden. Ein Blau, welches das Weiß des Porzellans sowohl hervorhebt als auch mit ihm harmonisiert. Sachsens Kurfürst und Polens König »August der Starke« (1670 bis 1733) setzte für dessen Entdeckung die seinerzeit hohe Summe von 1000 Talern aus.

In langen Versuchsreihen fand man heraus, daß die Verbindung der Elemente Kobalt und Sauerstoff sehr hitzebeständig ist. Diesen Umstand machten sich vor über 250 Jahren Meissener Manufakturisten zunutze und verwendeten besagtes Metalloxid zur Schaffung des wohl bekanntesten Dekors auf Meissener Porzellan: des »Zwiebelmusters«. Doch das ist eigentlich nur sein »Künstlerna-me« seit dem 19. Jahrhundert. Ursprünglich nannte man es »bleu ordinaire« – gewöhnliches Blau. Dargestellt werden in Anlehnung an das ostasiatische Vorbild: Granatapfel, Pfirsich, Bambusstock und Blüten der Lotosblume sowie der Chrysantheme. Der Symbolgehalt des Dekors ist vielfältig auslegbar.

Die geometrischen Gebilde Kreis, Quadrat und Oktogon sind in der Malerei versteckt. Sie werden sichtbar, wenn man die acht auf dem Tellerrand befindlichen Früchte mit Linien untereinander verbindet. Der Kreis gilt als Symbol der Unendlichkeit, des Kosmos. Das Quadrat steht für die Erde, das irdische Leben.

As early as the 18th century, efforts were made in Europe's first Porcelain Manufactory in Meissen to find a "true blue". A blue that would emphasize and harmonize with the white of the porcelain in equal measures. The Elector of Saxony and King of Poland "Augustus the Strong" (1670 to 1733) promised a reward of 1,000 thalers, a considerable sum at the time, to anyone who could produce this blue.

Over the course of a long series of experiments, people discovered that a compound of the elements cobalt and oxygen is extremely heat-resistant. The Meissen manufacturers made use of this fact over 250 years ago and drew on this

metal oxide in order to create the surely most famous decoration on Meissen porcelain: the "Blue Onion". However, this has in fact only been its pseudonym since the 19th century. It was originally known as "bleu ordinaire" – common blue. Taking inspiration from its East Asian models, this pattern depicts peaches, pomegranates, bamboo shoots and blossoms of the lotus flower and the chrysanthemum. The symbolic nature of the decoration can be interpreted in many different ways.



Traditionelle Handarbeit und individuelle Meisterschaft prägen seit 1710 die Porzellane der Manufaktur Meissen.

Traditional handicrafts and great individual skill have characterised porcelain from the Meissen Manufactory since 1710.

Geometric structures of circles, squares and octagons are hidden in the painting. They are revealed if one connects the eight pieces of fruit on the border of the plate using lines. The circle is seen as a symbol of eternity and the cosmos. The square stands for the earth and mortal life.









Ob Zwiebelmuster oder Zwiebelmuster-Style: die klassische Farbkombination von Kobaltblau und Weiß besticht
 Whether Blue Onion or Blue Onion-Style: the classical combination of cobaltblue and white is perfect

Mit dem Pinsel trägt der Unterglasurmaler die Motive äußerst sorgfältig auf den verglühten und zerbrechlichen »Scherben« auf. Er muß fehlerfrei arbeiten, da die Farbe schnell durch das noch saugfähige Material aufgenommen wird. Sie erscheint zunächst als ein ausdrucksloses, stumpfes Grau. Erst nach dem Glasieren und »Garbrennen« bei einer Temperatur von 1450 °C erstrahlt sie in brilliantem Blau.

Seit 1888 sind die »Gekreuzten Schwerter« Bestandteil des Dekors. Im Fuß des Bambusstammes künden sie von der Herkunft des »Zwiebelmusters« aus der ersten Porzellan-Manufaktur Europas.

The underglaze painter uses a brush to apply the motifs with great care to the pre-fired and fragile piece. The painter must not make any mistakes, as the still porous material readily absorbs the paint. It appears initially as a featureless, dull grey. The brilliant blue is not revealed in its true glory until after it has been glazed and fired in a gas kiln at a temperature of 1,450 °C.

The "crossed swords" have been part of the decoration since 1888. Located at the foot of the bamboo shoots, they testify that the true "Blue Onion" comes from Europe's first Porcelain Manufactory.



Terrine, rund
Tureen, round

00022, L 27 cm, V 1,75 l
00023, L 29,5 cm, V 2,25 l



Terrine, oval
Tureen, oval

00027, L 31 cm, V 2,50 l
00028, L 33 cm, V 3,50 l



Butterdose
Butter dish

00131, Ø 11 cm



Butterdose
Butter dish

00147, L 16,5 cm



Senfgefäß
Mustard pot

00172, H 10 cm, V 0,15 l



Senfgefäß
Mustard pot

00174, H 13 cm, V 0,18 l



Eierbecher
Egg cup

00179, H 7 cm



Eierbecher
Egg cup

00180, H 8,5 cm



Serviettenring
Napkin ring

00187, H 1,5 cm, Ø 4,5 cm



Salzgefäß
Salt cellar

00203, L 10 cm



Salzgefäß
Salt cellar

00204, L 11,5 cm



Schälchen
Salt cellar

00205, L 8 cm
00206, L 10 cm
00207, L 12 cm



Schälchen
Salt cellar

00208, L 9,5 cm
00209, L 11 cm



Schälchen
Salt cellar

00210, L 12 cm



Sauciere
Gravy boat

00220, L 21 cm, V 0,25 l
00221, L 24 cm, V 0,40 l



Sauciere
Gravy boat

00226, L 14 cm, V 0,05 l
00227, L 17 cm, V 0,15 l



Sauciere
Gravy boat

00228, L 24 cm, V 0,40 l



Brotbrett
Breadboard

00230, L 20 cm
00231, L 25 cm



Senföffel
Mustard spoon



Saucenlöffel
Gravy spoon



Grätenschaale
Fishbone dish

00244, L 18 cm
00245, L 21 cm
00246, L 22,5 cm



Schüssel, eckig
Bowl, square

00250, L 18,5 cm
00251, L 21 cm
00252, L 26 cm



Konfektblatt
Candy dish

00264, L 19 cm
00265, L 22 cm
00266, L 26 cm



Beilageschale
Serving dish

00270, L 22,5 cm 00272, L 28 cm
00271, L 26 cm 00273, L 32 cm



Beilageschale
Serving dish

00275, L 17,5 cm 00277, L 25 cm
00276, L 22 cm 00278, L 27,5 cm



Beilageschale
Serving dish

00280, L 25 cm



Beilageschale
Serving dish

00286, L 26 cm



Beilageschale
Serving dish

00290, L 33 cm



Platte, oval
Platter, oval

00294, L 27 cm



Fischplatte
Fish platter, oval

00300, L 55 cm



Platte, oval
Platter, oval

00307, L 28,5 cm 00309, L 42 cm
00308, L 35 cm 00310, L 50 cm



Schüssel m.D.
Bowl, covered

00381, Ø 26 cm, V 1,00 l



Kompottschüssel
Compote bowl

00410, Ø 12 cm
00411, Ø 14,5 cm
00412, Ø 16 cm



Beilageschale
Serving dish

00420, Ø 20,5 cm
00421, Ø 25 cm



Beilageschale
Serving dish

00429, Ø 16,5 cm 00432, Ø 22 cm
00430, Ø 20 cm 00433, Ø 28 cm
00431, Ø 21 cm



Schüssel, rund
Bowl, round

00440, Ø 22,5 cm
00442, Ø 27 cm



Schüssel, flach
Bowl

00453, Ø 35 cm



Platzteller
Service plate

00478, Ø 32 cm
00480, Ø 30 cm



Teller
Plate

00472, Ø 20 cm 00500, Ø 14 cm
00473, Ø 22 cm 00501, Ø 18 cm



Speiseteller
Dinner plate

00475, Ø 25 cm
00479, Ø 28 cm



Suppenteller
Soup plate

00488, Ø 22 cm
00489, Ø 24 cm



Kuchenschale
Cake dish

00506, Ø 28 cm



Tortenplatte
Cake platter

00510, Ø 32 cm
00511, Ø 34 cm



Tortenplatte auf Fuß
Cake platter with foot

00535, H 13 cm, Ø 32 cm
00536, H 13 cm, Ø 34 cm



Mokkatasche m. U.
Mocha cup and saucer

00580, V 0,10 l



Kaffeetasse m. U.
Coffee cup and saucer

00582, V 0,20 l
00584, V 0,25 l
00586, V 0,30 l



Kaffeetasse m. U.
Coffee cup and saucer

00583, V 0,15 l



Teetasse m. U.
Teacup and saucer

00633, V 0,20 l



Suppentasse m. U.
Soup cup and saucer

00656, V 0,35 l



Mokkakanne - Mochapot

00692, H 18 cm, V 0,45 l

Kaffeekanne - Coffeepot

00693, H 21,5 cm, V 0,85 l

00694, H 23 cm, V 1,20 l



Teekanne
Teapot

00726, H 17 cm, V 1,00 l
00727, H 18 cm, V 1,25 l



Milchkännchen
Creamer

00762, H 8 cm, V 0,12 l
00763, H 9 cm, V 0,15 l
00764, H 12 cm, V 0,25 l



Zuckerdose
Sugar bowl

00821, Ø 7,5 cm
00822, Ø 9 cm
00823, Ø 10 cm



Platte, rechteckig
Platter, square

18508, L 29 cm
18509, L 39 cm



Platte, rechteckig
Platter, square

44060, L 23 cm



Vase
Vase

50033, H 10,5 cm
50034, H 14 cm
50035, H 16 cm



Vase
Vase

50050, H 8,5 cm
50051, H 10,5 cm
50052, H 12,5 cm



Vase
Vase

50061, H 14,5 cm
50062, H 16,5 cm

50063, H 19,5 cm
50064, H 22 cm



Vase
Vase

50070, H 14 cm
50071, H 17 cm

50072, H 20 cm
50073, H 24 cm



Vase
Vase

50088, H 6 cm



Vase
Vase

50093, H 8,5 cm



Vase
Vase

50110, H 11 cm



Vase
Vase

50113, H 11 cm
50118, H 13 cm



Vase
Vase

50121, H 10,5 cm



Vase
Vase

50122, H 14 cm



Vase
Vase

50123, H 10 cm
50124, H 14 cm



Vase
Vase

50158, H 16 cm



Vase
Vase

50198, H 24 cm



Vase
Vase

50272, H 25 cm



Vase
Vase

50320, H 30 cm



Blumentopf
Flower pot

50606, H 11 cm, Ø 12 cm
50607, H 18 cm, Ø 19 cm



Vase
Vase

50m16, H 14 cm
50m17, H 18,5 cm
50m18, H 23 cm



Likörflasche
Liqueur bottle

51054, H 15 cm, V 0,30 l



Vase
Vase

51081, H 23 cm
51082, H 24,5 cm



Glocke
Bell

51m08, H 11 cm
Ø 8 cm



Dose
Box

52021, Ø 7 cm
52022, Ø 7,5 cm
52023, Ø 9 cm
52024, Ø 13 cm



Dose
Box

52028, Ø 9 cm



Dose
Box

52052, Ø 7 cm



Dose
Box

52322, L 12 cm



Dose
Box

52324, L 9,5 cm



Dose
Box

52325, L 9,5 cm



Dose
Box

52594, L 10 cm



Teedose
Tea caddy

52860, H 9,5 cm
52861, H 14 cm



Teedose
Tea caddy

52868, H 11 cm
52869, H 12,5 cm



Leuchter
Candlestick
53100, H 7 cm



Leuchter
Candlestick
53101, H 7 cm



Leuchter
Candlestick
53103, H 7 cm



Leuchter
Candlestick
53110, H 14 cm



Leuchter
Candlestick
53111, H 17 cm
53113, H 25 cm



Lichtmanschette
Drop catcher
53190, Ø 7 cm



Stövchen
Warmer
53230, H 8,5 cm, Ø 16 cm



Kompottiere
Serving dish
53251, L 28,5 cm



Kompottiere
Serving dish
53252, L 33 cm



Vide-poche
Dish
53268, L 12,5 cm
53269, L 16 cm
53274, L 21 cm



Platte, oval
Platter, oval
53270, L 18 cm



Platte, achteckig
Platter, octagonal
53272, L 21 cm



Platte, achteckig
Platter, octagonal
53273, L 28,5 cm



Platte m.H.
Platter with handles
53288, L 30 cm



Platte, oval
Platter, oval
53300, L 40 cm



Platte m. H.
Platter with handles
53305, L 40,5 cm



Pantoffel
Slipper
53519, L 9,5 cm
53521, L 17 cm



Pantoffel
Slipper
53520, L 9,5 cm
53522, L 17 cm



Ascher
Ashtray

53540, L 8 cm



Ascher
Ashtray

53541, L 8 cm



Ascher
Ashtray

53543, L 14 cm



Ascher
Ashtray

53544, Ø 9 cm



Ascher
Ashtray

53545, Ø 12 cm
53546, Ø 16,5 cm



Schälchen
Dish

53601, Ø 8 cm



Schälchen
Dish

53603, L 8 cm
53604, L 10 cm
53605, L 12 cm



Schälchen
Dish

53630, L 14 cm



Schälchen
Dish

53631, Ø 14 cm



Salzstreuer
Salt shaker

53m70, H 7 cm



Pfefferstreuer
Pepper shaker

53m71, H 6 cm



Schale
Dish

54166, Ø 23 cm
54167, Ø 29 cm



Schale
Dish

54169, Ø 22,5 cm



Schale
Bowl

54300, Ø 16 cm



Schale auf Fuß
Dish with foot

54721, H 15 cm, Ø 14 cm



Zuckerdose
Sugar bowl

54734, L 27 cm



Teller, durchbrochen
Plate, pierced

54800, Ø 15 cm
54801, Ø 19 cm
54802, Ø 21 cm



Teller, durchbrochen
Plate, pierced

54803, Ø 24 cm
54807, Ø 24 cm
54808, Ø 29 cm



Schale auf Fuß, durchbrochen
Dish with foot, pierced

54824, Ø 21 cm



Etagere, durchbrochen
Fruitstand, pierced

54850, H 49 cm, Ø 24 cm



Schale, durchbrochen
Dish, pierced
54880, Ø 18 cm
54883, Ø 23 cm



Schale auf Fuß., durchbrochen
Dish with foot, pierced
54882, H 17 cm, Ø 18 cm



Schale, durchbrochen
Dish, pierced
54889, Ø 20 cm



Schale auf Fuß., durchbrochen
Dish with foot, pierced
54891, H 21 cm, Ø 20 cm



Schale, durchbrochen
Dish, pierced
54900, Ø 21 cm
54901, Ø 25 cm



Schale, durchbrochen
Dish, pierced
54903, L 18,5 cm
54904, L 20,5 cm
54905, L 24 cm



Schale, durchbrochen
Dish, pierced
54906, L 22 cm
54907, L 25 cm



Korb, durchbrochen
Basket, pierced
54909, L 25 cm



Miniatur-Glocke
Bell
55m02, H 5 cm



Miniatur-Ei
Easteregg
55m03, H 4,5 cm



Kugel
Ball
55m09, Ø 5 cm



Becher
Cup
55451, H 5 cm, V 0,02 l



Teekanne
Teapot
55651, H 17 cm, V 0,55 l
55652, H 22 cm, V 1,50 l



Kaffebecher
Mug
55810, V 0,25 l



Figur an Schale
Figure with bowl
73028, L 20 cm 73030, L 20 cm



Figur an zwei Körbchen
Figure with two small baskets
73034, L 14 cm 73040, L 14 cm





Konfektblatt
Candy dish
00265, L 22 cm



Beilageschale
Serving dish
00290, L 33 cm



Teller
Plate
00470, Ø 16 cm



Teller
Plate
00472, Ø 20 cm



Teller
Plate
00473, Ø 22 cm



Teller
Plate
00475, Ø 25 cm



Teller
Plate
00479, Ø 28 cm



Suppenteller
Soup plate
00488, Ø 22 cm



Teller
Plate
00501, Ø 18 cm



Mokkatasse mit Untertasse
Mocha cup and saucer
00580, V 0,1 l



Kaffeetasse mit Untertasse
Coffee cup and saucer
00582, V 0,2 l



Kaffeetasse mit Untertasse
Coffee cup and saucer
00584, V 0,25 l



Kaffeetasse mit Untertasse
Coffee cup and saucer
00586, V 0,3 l



Teetasse mit Untertasse
Teacup and saucer
00633, V 0,2 l



Vide-poche
Dish
53268, L 12,5 cm



Vide-poche
Dish
53269, L 16 cm



Vide-poche
Dish
53274, L 21 cm



Schale
Dish
53695, V 0,25 l



Kaffeebecher
Mug
53810, V 0,25 l

Seite	Artikel	Form-Nr.	Dekor-Nr.	Dekorbezeichnung
1	Terrine, oval, mit Figur	00049	800191	Zwiebelmuster, kobaltblau, Figur an Deckel staffiert
2	Schale, durchbrochen	54886	800101	Zwiebelmuster, kobaltblau, weißer Rand
4/5	Terrine, oval	00028	800101	Zwiebelmuster, kobaltblau, weißer Rand
	Salzgefäß	00208	800101	Zwiebelmuster, kobaltblau, weißer Rand
	Sauciere	00221	800101	Zwiebelmuster, kobaltblau, weißer Rand
	Schüssel, eckig	00251	800101	Zwiebelmuster, kobaltblau, weißer Rand
	Platte, oval	00308	800101	Zwiebelmuster, kobaltblau, weißer Rand
	Platte, oval	00309	800101	Zwiebelmuster, kobaltblau, weißer Rand
	Suppenteller	00478	800101	Zwiebelmuster, kobaltblau, weißer Rand
	Teller	00479	800101	Zwiebelmuster, kobaltblau, weißer Rand
	Figur an Schale	73029	902000	Blau staffiert, blaues Zwiebelmuster
	Papagei	77234	900100	Bunt staffiert
6	Konfektblatt	00265	801001	Zwiebelmuster-Style, kobaltblau, weißer Rand
	Beilageschale, oval	00290	801001	Zwiebelmuster-Style, kobaltblau, weißer Rand
	Teller	00501	801001	Zwiebelmuster-Style, kobaltblau, weißer Rand
	Kaffeetasse mit Untertasse	00582	801001	Zwiebelmuster-Style, kobaltblau, weißer Rand
	Kaffeekanne	00694	800101	Zwiebelmuster, kobaltblau, weißer Rand
	Milchkännchen	00763	800101	Zwiebelmuster, kobaltblau, weißer Rand
	Zuckerdose	00822	800101	Zwiebelmuster, kobaltblau, weißer Rand
7	Kaffeetasse mit Untertasse	00582	800101	Zwiebelmuster, kobaltblau, weißer Rand
	Kaffeetasse mit Untertasse	00582	801001	Zwiebelmuster-Style, kobaltblau, weißer Rand

Page	Piece	Form-No.	Pattern-No.	Decoration
1	Tureen, oval with Figure	00049	800191	Blue Onion
2	Dish, pierced	54886	800101	Blue Onion, white rim
4/5	Tureen, oval	00028	800101	Blue Onion, white rim
	Salt cellar	00208	800101	Blue Onion, white rim
	Gravy boat	00221	800101	Blue Onion, white rim
	Bowl, square	00251	800101	Blue Onion, white rim
	Platter, oval	00308	800101	Blue Onion, white rim
	Platter, oval	00309	800101	Blue Onion, white rim
	Soup plate	00478	800101	Blue Onion, white rim
	Plate	00479	800101	Blue Onion, white rim
	Figure with bowl	73030	902000	Blue, Blue Onion
	Parrot	77234	900100	Coloured
6	Candy dish	00265	801001	Blue Onion-Style
	Serving dish	00290	801001	Blue Onion-Style
	Plate	00501	801001	Blue Onion-Style
	Coffee cup and saucer	00582	801001	Blue Onion-Style
	Coffee pot	00694	800101	Blue Onion, white rim
	Creamer	00763	800101	Blue Onion, white rim
	Sugar bowl	00822	800101	Blue Onion, white rim
7	Coffee cup and saucer	00582	800101	Blue Onion, white rim
	Coffee cup and saucer	00582	801001	Blue Onion-Style

Dekor-Nr. Pattern-No.	Dekorbezeichnung	Decoration
800101	Zwiebelmuster, kobaltblau, weißer Rand	Blue Onion, white rim
801001	Zwiebelmuster-Style kobaltblau, weißer Rand	Blue Onion-Style, white rim
902000	Blau staffiert, blaues Zwiebelmuster	Blue, Blue Onion

Erklärungen

L Länge
H Höhe
Ø Durchmesser
V Volumen

m. U. mit Untertasse
m. H. mit Henkel
m. D. mit Deckel

Abbreviations

L length
H height
Ø diameter
V volume

Mit besten Empfehlungen
With compliments

Genießen Sie die Privilegien der »Freunde des Meissener Porzellans«.
Mehr über den Club der Porzellan-Manufaktur Meissen
erfahren Sie beim autorisierten Fachhandel oder über Telefon 035 21/468-600
bzw. www.meissen-club.com

Your authorized dealer for Meissen Porcelain® guarantees competent service,
offers a representative selection and upon purchase
provides you with a certificate guaranteeing
that your porcelain is from the Porzellan-Manufaktur Meissen.
www.meissen.com



EUROPAS ERSTES PORZELLAN